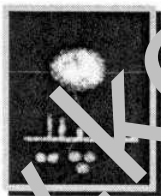


خطی درشن

مترجم: دکتر محمد حسن شرفی

- سرشناسه : بار، جیمز
Barr, James
- عنوان و نام پدیدآور : خطی در شن [جیمز بار] : مترجم محمدحسن شرفی.
مشخصات نشر : کرج: قاصدک سپید، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری : ۴۱۶ ص.
شابک : ۱۴۰۰۰۰ ریال: ۵-۳-۹۳۷۷۴-۶۰۰-۹۷۸
وضعیت فهرست : فیبا
نویسی :
یادداشت : عنوان اصلی: A line in sand.
موضوع : سایکس، مارک، ۱۸۷۹ - ۱۹۱۹م.
موضوع : Sykes, Mark
موضوع : ژرژ-پیکو، فرانسوا، ۱۸۷۰ - ۱۹۵۱م.
موضوع : Georges-Picot, François
موضوع : خاورمیانه -- تاریخ -- ۱۹۱۴-۱۹۲۳م.
موضوع : انگلستان -- روابط خارجی -- فرانسه
موضوع : فرانسه -- روابط خارجی -- انگلستان
موضوع : خاورمیانه -- سیاست و حکومت -- ۱۹۱۴-۱۹۴۵م.
شناسه افزوده : شرفی، محمدحسن، ۱۳۲۵ - مترجم
رده بندی کنگره : ۱۳۹۴ ۶۳/۶۰۲
رده بندی دیویی : ۹۵۰



خطی در شن

تالیف : james Barr ترجمه : محمدحسن شرفی

ناشر: قاصدک سپید

کرج: خیابان شهید بهشتی، اول خیابان شهید میرزایی (فروغی)، پاساژ عطرزاده

تلفن: کرج ۷۸-۳۲۲۱۵۷۷۶

۳۲۲۴۲۲۴۳، نمابر ۰۰۹۲-۳۲۲۱

چاپ اول: تابستان ۱۳۹۴ شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۴۰۰۰۰ ریال

ISBN شابک: ۵-۳-۹۳۷۷۴-۶۰۰-۹۷۸

Printed in Iran حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.

صفحه

۶	پیش گفتار
۱۱	قسمت اول
۱۲	۱- کتدو کا و : ۱۹۱۹ - ۱۹۱۵
۲۷	۲- آقای پیکو
۴۷	۳- تی . ای . لرنس وارد می شود
۶۰	۴- مردان آلن بی
۷۸	۵- من موصل را می خواهم
۹۵	۶- بن بست
۱۱۱	قسمت دوم
۱۱۲	۷- شورش بین دو جنگ : ۱۹۳۲ - ۱۹۲۰
۱۲۲	۸- جنگجوی صلیبی
۱۳۶	۹- انقلاب در عراق
۱۴۷	۱۰- بهترین و ارزان ترین راه حل
۱۶۲	۱۱- شورش دروز
۱۷۶	۱۲- سرکاب دروز
۱۸۸	۱۳- سرکاب دروز
۲۰۲	۱۴- انتقام
۲۱۹	۱۵- جنگ علیه
۲۲۶	قسمت سوم
۲۳۷	۱۶- جنگ مخفی : ۱۹۴۵ - ۱۹۴۴
۲۴۰	۱۷- شاهی در تبعید
۲۵۲	۱۸- رویداد کثیف
۲۶۳	۱۹- کاملاً سر سخت، بی نهایت گستاخ
۲۷۵	۲۰- نماینده ی فوق العاده
۲۸۸	۲۱- کار کثیف
	۲۲- فئودای دیگر

۲۹۷	۲۲- دوستان هنگام نیاز	
۳۰۸	۲۳- بیش از حد متعصب	
۳۱۹	۲۴- قتل لود موین	
۳۲۸	خروج : ۱۹۴۵-۱۹۴۹	قسمت چهارم
۳۲۹	۲۵- زمان اعمال قدرت	
۳۴۵	۲۶- باید دوباره فکر کرد	
۳۶۰	۲۷- اتحادیه‌ی آمریکا برای فلسطین آزاد	
۳۷۱	۲۸- توطئه‌های صهیونیست‌ها و فرانسوی‌ها	
۳۸۶	۲۹- شیور عقب نشینی	
۴۰۷		نتیجه یک سویه

در تابستان ۲۰۰۷ در یک گزارش دولت انگلیس که به تازگی از وضع محرمانه خارج شده بود به جمله ای برخورد کردم که چشمانم را گشاد کرد. مطلب توسط یک افسر سرویس امنیتی انگلیس، ام.آی.۵، در اوایل ۱۹۴۵ نوشته شده ولی تا بحال منتشر نشده بود، این گزارش معمایی که دولت را گیج کرده بود حل کرد. تروریست های یهودی را که سعی می کردند به حکومت انگلیس در فلسطین پایان بدهند چه کسی مسلح و تامین مالی می کرد؟ این افسر که تازه از بازدیدی از خاور میانه برگشته بود جوابی شگفت آور به این سوال می داد. او گزارش داد به نظر می رسد تروریست ها از طرف فرانسه پشتیبانی می شوند.

اواضا فیه کرم که با ... دانش در سازمان جاسوسی انگلیس ام.آی.۶، صحبت کرده بود، وادامه می دهد: ما از منابع فوق العاده ای اطلاع یافته ایم که مقامات فرانسوی در لوانت به هاگانا (شبهه نظامیان یهود) اسلحه می فرستادند و ما گزارش های جدید از قصد آنها در ایجاد درگیری در فلسطین دریافت کردیم. کلامی دیگر در حالی که انگلیسی ها می جنگیدند و کشته می شدند که فرانسه را آزاد کنند سجد رضی آنها فرانسوی ها پنهانی از تلاش یهودی ها برای کشتن سربازان انگلیسی و مقامات در فلسطین پشتیبانی می کردند.

حرکت غیر عادی فرانسه اوج تلاش سی ساله برای کنترل خاور میانه را نشان می داد. در ۱۹۱۵ بریتانیا و فرانسه، از آن پس همچنین متحدین زمان جنگ، تلاش کردند کشمکش را که رقابت های جاه طلبانه ای آنها در منطقه ایجاد می کرد حل کنند. در ابتدا به پنهانی سایکس-پیکو^۱ آنها امپراتوری خاور میانه ای عثمانی را بین خود با یک خط اریب روشن تقسیم کردند، که از ساحل مدیترانه تا کوه های مرز ایران کشیده می شد. سرزمینهای شمال این خط ساختگی به فرانسه می رسید و زمین های جنوب آن منهای فلسطین به بریتانیا، دو قدرت نمی توانستند در

^۱ Sykes-Picot

مورد آینده‌ی فلسطین سازش کنند. توافق حاصله بر سر اداره‌ی بین‌المللی سرزمین مقدس را هیچکدام دوست نداشت.

خلق امپراتوری این چنین رک و وراست در قرن نوزدهم معمول بود، ولی در زمان امضاء موافقتنامه‌ی سایک-پیکو مردود بود. سر آمد منتقدین آن رئیس‌جمهور آمریکا وودرو ویلسن^۱ بود. او وقتی ایالات متحده در ۱۹۱۷ به آلمان اعلام جنگ کرد از امپریالیسم اروپائی انتقاد و پیشنهاد کرد که در پایان جنگ شکست خوردگان و مردم بدون کشور باید قادر باشند سرنوشت خود را انتخاب کنند.

در بین جو جدید بریتانیائی‌ها نیاز فوری به اساسی جدید برای ادعایشان بر نیمی از خاور میانه داشتند. آنها که از قبل کنترل مصر را در دست داشتند سرعت دریافتند با پشتیبانی آشکار از آرمان صهیونیستی برای تبدیل فلسطین به یک دولت یهودی، می‌توانند ضلع غربی کانال سوئز را که آسیب پذیر بود، امن کنند. در دین حال از اتهام اشغال سرزمین‌ها طفره روند. آنچه در آن زمان راه هوشمندانه‌ای برای خنثی کردن فتنه، بنظر می‌رسید از آن پس بازتاب مخربی داشته است.

بریتانیائی‌ها از ابتدا می‌دانستند این حرکت خطر ایجاد خشمی عمیق در جهان اسلام را دارد، ولی آنها مطمئن بودند که می‌توانند بر آن غلبه کنند، و عقد بودند که اعراب مزایای اقتصادی مهاجرت یهود را تشخیص می‌دهند و یهودیها به جهت کمک از آنیس به آنها برای تحقق رؤیایشان مدتها ممنون خواهند بود. هر دو فرض غلط از آب در آمد. مانی که مهاجرت یهود خشم اعراب را برانگیخت، سعی بریتانیا برای حفظ صلح با کاهش سرعت تغیرات سرعت یهودیها را خشمگین کرد.

بنا بر حکمی که جامعه‌ی ملل اعطا کرده بود بریتانیا کنترل فلسطین، اردن و عراق، و فرانسه، لبنان و سوریه را بدست گرفت، هر دو قدرت می‌بایست این کشور های نوظهور را بسرعت به استقلال هدایت کند، ولی آنها بلافاصله شروع به طولانی کردن روند امور کردند. اعراب وقتی

^۱ - Woodrow Wilson

آزادی موعود در برابر آنها مانند سراب پیوسته عقب می رفت، خشمگینانه واکنش نشان دادند. انگلیسی ها و فرانسوی ها سیاست های یکدیگر را عامل ظهور مخالفتی می دانستند که با آن روبرو شده بودند. هر کدام از کمک به دیگری برای برخورد با مخالفت خشونت آمیز اعراب خودداری می کرد زیرا می دانست که با چنین کاری فقط خود را بیشتر نا محبوب می کند. در دهه ی ۲۰ برای دو سال بریتانیایی ها به درخواست های مکرر فرانسه برای توقف شورشیانی که در جنگ با نیرو های آنها در داخل سوریه از ترنس جردن (اردن) تحت کنترل انگلیس بعنوان پایگاه استفاده می کردند اعتنایی نکردند. فرانسوی ها به توبه ی خود وقتی انگلیسی ها از آنها خواستند که اعرابی را که هنگام شورش در فلسطین در نیمه ی دوم سالهای ۳۰ در سوریه و لبنان پناه می گرفتند کنترل کنند بی اعتنایی کردند. در نبود پشتیبانی از طرف همسایه، فرانسه و انگلیس هر دو به دستورهای خشونت آمیز برای سرکوب اعتراض روی آوردند که فقط اعراب را خشمگین تر کرد.

فرانسوی ها مدت ها معتقد بودند که بریتانیایی ها بطور فعال به مقاومت عرب در برابر حکومت آنها کمک می کنند، ولی شروع جنگ جهانی دوم این شک بی پایه بود. سقوط فرانسه در ۱۹۴۰، و تصمیم بعدی فرانسوی ها که دولت در پشتیبانی از حکومت ویشی^۱ به بی میلی هر دو طرف برای مداخله در مشکلات دیگری پایان داد. در ژوئن ۱۹۴۱ انگلیس و نیروهای فرانسه ی آزاد به سوریه و لبنان هجوم بردند تا از دست دادن حکومت ویشی نقطه ی پرشی برای آلمان جهت حمله به سوئز فراهم کند جلوی گیری کنند. یک ماه بعد، پس از تسلیم فرانسوی های ویشی دولت بریتانیا حکومت سوریه و لبنان را به فرانسه ی رادیکال برد. حتی این حرکت سبب خشم اعراب شد مقامات بریتانیا بر آن شدند که بهترین راه برای انحراف رنج از فلسطین، کمک به دو کشور سوریه و لبنان است که استقلال شان را به خرج فرانسه می دهند. با کمک فراوان بریتانیا، لبنانی ها در ۱۹۴۳ چنین کردند. فرانسوی ها دریافتند که انگلیسی ها و سوری ها در حال طرح نقشه ای با همان هدف برای سال بعد هستند.

^۱ -Vichi

فرانسوی ها متوجه شدند صهیونیست ها با آنها در تمایل به انتقام شریکند. زیرا حالا نظر یهودی ها قاطعانه جهت ضد انگلیسی پیدا کرده بود. در ۱۹۳۹ انگلیسی ها در حرکتی برای آرام کردن اعراب محدودیت های شدیدی برای مهاجرت اعمال کرده بودند که از رسیدن شمار زیادی یهودی های فراری از آلمان نازی به امنیت در فلسطین جلوگیری کرد. وقتی سازمان یافتگی و وسعت هولوکاست^۱ روشن شد خیلی از یهودی ها بر آن شدند که زمان بیرون انداختن انگلیس فرارسیده است. دلجوئی بریتانیا از تروریسم عرب قبل از جنگ نشان داده بود که خشونت نتیجه بخش است. همانطور که این کتاب افشا می کند، فرانسوی ها حالا مخفیانه پیشنهاد کمک به تروریست های صهیونیست کردند که در تصمیم به راندن انگلیس از فلسطین با آنها اشراک داشتند.

آنچه این رقابت که توانه بین انگلیس و فرانسه را مهم می سازد اینست که این جریان، درگیری امروز اعراب اسرائیل را برافروخت. استفاده ی انگلیس از صهیونیست ها برای خنثی کردن جبهه طلبی های فرانسه در خاور میا، موجب افزایش شدید تنش بین اعراب و یهود شد. اما این فرانسه بود که با کمک به یهود ها در ساز دهی مهاجرت وسیع و تروریسم ویرانگر که سر انجام قیمومت ورشکسته ی انگلیس را در ۱۹۴۸ بلعید، نقش حیاتی در خلق دولت اسرائیل ایفا کرد. این کتاب سعی می کند توضیح دهد چگونه ما را به اینجا رسید.